

**Список адресов служб, в которые направляются
заявления на согласование**

А. Согласования в соответствии с пунктами 14.2.1 по 14.2.2 настоящего Руководства

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Белорусская железная дорога | БЧ |

Адрес: ул. Ленина, 17, г. Минск, 220030 Республика Беларусь

Служба перевозок (Д Бел)

Согласование по пунктам 14.2.1 а), б), в), г)

Телефон: (+375 17) 225 49 04
Факс: (+375 17) 225 49 23
E-mail: dgnal@upr.mnsk.rw.by

Служба грузовой работы и внешнеэкономической деятельности (М Бел)

Согласование по пунктам 14.2.1 д), 14.2.2, 14.2.3

Телефон: (+375) 17 225 46 22; (+375) 17 225 46 13
Факс: (+375) 17 225 46 12; (+375) 17 225 46 19
E-mail: mra@upr.mnsk.rw.by; moi@upr.mnsk.rw.by

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 2. «БДЖ – Грузовые перевозки» | БДЖ Карго (BDZ Cargo) |

Адрес: София, 1080 ул. «Иван Вазов» № 3
БДЖ - Грузовые перевозки

Телефон: (+359 2) 981 81 85, (+359 2) 932 41 01
Факс: (+359 2) 932 42 01
E-mail: nbhristov@bdz.bg

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 3. Кыргызская железная дорога | КРГ |

Адрес: ул. Л. Толстого, 83, г. Бишкек, 720009, Кыргызская Республика

Управление грузовых перевозок и коммерческой работы (Д КРГ)

Телефон: (+996) 312 64 82 77; (+996) 312 64 81 08
Факс: (+996) 312 64 81 08
E-mail: office@railway.aknet.kg; marketing@railway.aknet.kg

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 4. АО «Литовские железные дороги» | ЛГ (LG) |

Дирекция по грузовым перевозкам

Адрес: ул. Миндауго, 12, LT-03603, Вильнюс, Литовская Республика
Телефон: (+370) 5 269 31 01, 269 31 12
Факс: (+370) 5 269 27 19, 212 36 83
E-mail: cargo@litrail.lt

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|---|
| 5. Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. (АО Железнодорожное общество Карго Словакия) | ZSSK CARGO (АО ЗССК КАРГО) |
| Адрес: | <i>Для операций с крупнотоннажными контейнерами</i> |
| Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. Úsek prevádzky Puškinova 3 040 01 Košice Slovenská republika | Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. Úsek obchodu, Sekcia predaja Drieňova 24 820 09 Bratislava Slovenská republika |
| АО Железнодорожное общество Карго Словакия, Сектор эксплуатации Пушкинова 3 040 01 Кошице, Словацкая Республика | АО Железнодорожное общество Карго Словакия Сектор торговли Секция продажи Дриеньова 24 820 09 Братислава Словацкая Республика |
| Телефон: (+421 55) 229 54 25, E-mail: bucko.vladimir@zscargo.sk | Телефон: (+421 2) 2029 74 42 E-mail: belak.branislav@zscargo.sk |

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|----------------------------|
| 6. Central Railways a.s. (АО Централ Рейлвейс) | CRW a.s. АО ЧРВ |
| Central Railways a.s. | |
| Адрес: Kriva 21/Крива SK 040 01 Košice / Кошице Slovenská republika / Словацкая Республика | |
| Факс: (+421 55) 6780 181 E-mail: crw@crw.sk | |

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---|-------------------------|
| 7. ČD Cargo, a.s. (АО ЧД Карго) | ČD Cargo (ЧДК) |
| Адрес: АО ЧД Карго Департамент поддержки продажи ул. Янковсова 1569/2ц 170 00 Прага 7 Чешская Республика | |
| Телефон: (+420) 972 242 255 Факс: (+420) 972 242 103 E-mail: michal.vitez@cdcargo.cz | |

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 8. ДБ Шенкер Рэйл Германия АО | DB Schenker |
| Адрес: DB Schenker Rail Deutschland AG KundenServiceZentrum (LQZG) TEAM INTERMODAL Christoph Zyla, Masurenallee 33, DE-47055, Duisburg ДБ Шенкер Рэйл Германия АО | |
| (Центр по обслуживанию клиентов) (ЛКУЗГ) Отделение по интермодальным перевозкам Кристофу Зиле, Аллея Мазуры, 33, 47055, Дуйсбург | |
| Телефон: (+49) 203 454 49 62 Факс: (+49) 203 454 10 83; (+49) 203 454 10 63 E-mail: cim-smgs-transporte@dbschenker.eu | |

и дополнительно копия:

DB Schenker Rail AG
Commercial Management CIS/Baltic/Asia
Yekaterina Ryabushko Bellevuestrasse 3, DE-10785 Berlin

ДБ Шенкер Рэйл Германия АО
Коммерческое управление по странам СНГ/Балтии и
Азии Екатерина Рябушко Бельвюштрассе 3 10785
Берлин

Телефон: (+49) 30 297 54 615
Факс: (+49) 30 297 54 619
E-mail: yekaterina.ryabushko@dbschenker.eu

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---------------------------------|----------------------------|
| 9. ДБ Шенкер Рэйл Польша | DB Schenker Rail PL |

Адрес: DB Schenker Rail Deutschland AG
Ul. Wolności 337
Zabrze 41-800, Polska
Телефон: (+48) 32 788 91 76
(+48) 32 788 91 18
Факс: (+48) 32 370 19 64
E-mail: cim-smgs-transporte@dbschenker.eu

и дополнительно копия:

DB Schenker Rail AG
Commercial Management CIS/Baltic/Asia
Yekaterina Ryabushko Bellevuestrasse 3, DE-10785 Berlin

ДБ Шенкер Рэйл Германия АО
Коммерческое управление по странам СНГ/Балтии и Азии
Екатерина Рябушко Бельвюштрассе 3 10785 Берлин

Телефон: (+49) 30 297 54 615
Факс: (+49) 30 297 54 619
E-mail: yekaterina.ryabushko@dbschenker.eu

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---|-------------------------|
| 10. Открытое акционерное общество «Российские железные дороги» | РЖД |

Адрес: 107174, Москва, ул. Новая Басманная, д. 2
Департамент международного сотрудничества
Телефон: (+7499) 262 16 28
(+7499) 260 10 76
Факс: (+7499) 262 28 80
E-mail: rennela@center.rzd.ru; polus@css-rzd.ru

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 11. АО Эстонская железная дорога (AS Eesti Raudtee) | ЭВР |

Адрес: Служба маркетинга
АО Эстонская железная дорога
ул. Пикк 36, 15073 Таллин
AS Eesti Raudtee, Pikk tn, 36, 15073 Tallinn
Телефон: (+372) 615 86 96
Факс: (+372) 618 85 99
E-mail: raudtee@evr.ee

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 12. АО «Укрзалізниця» | УЗ |
| <i>Департамент коммерческой работы АО «Укрзалізниця»</i> | <i>ЦМ УЗ</i> |

Согласования по пунктам 14.2.1, 14.2.3

Адрес: ул. Ежи Гедройца, 5, Киев, 03150, Украина
Телефон: (+380) 44 465 12 32,
Факс: (+380) 44 465 12 94
E-mail: (+380) 44 465 12 57
cmku@lotus.uz.gov.ua; cmu@uz.gov.ua

| | |
|--|-------------------|
| 13. Филиал «Центр транспортной логистики» АО «Укрзалізниця» | филиал ЦТЛ |
|--|-------------------|

Согласования по пунктам 14.2.2, 14.3

Адрес: ул. Федорова, 32, г. Киев, 03038, Украина
Телефон: (+380) 44 465 32 66, (+380) 44 465 19 87
Факс: (+380) 44 465 13 31; (+380) 44 406 93 88
E-mail: uslovia@utlc-uz.com; sprotsenko@utlc-uz.com;
y.andriychuk@lotus.uz.gov.ua

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---|-------------------------|
| 14. АО «Грузинская железная дорога» «Georgian Railway» JSC | ГР |

Адрес: проспект Тамар Мепе, 15, Тбилиси, 0112, Грузия
Телефон: (+99532) 219 91 69
Факс: (+99532) 219 98 21
E-mail: david.shvelidze@railway.ge

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|--|
| 15. PKP CARGO Spółka Akcyjna (Акционерное общество ПКП КАРГО) | PKP CARGO S.A. (АО ПКП КАРГО) |

Адрес: Biuro Rozwoju, Relacji Inwestorskich I
Marketingu
Wydział Współpracy z Zagranicą «Wschód»
ul. Grójecka, 17, 02-021, Warszawa
Бюро развития, инвесторских отношений и
маркетинга.
Отдел международного сотрудничества «Восток»
ул. Груецка 17, PL-02-021, Варшава
Телефон: (+48) 22 391 47 68, (+48) 22 391 47 55
E-mail: m.rutkowska@pkp-cargo.eu
e.przezdziecka@pkp-cargo.eu

| Перевозчик (Управляющий инфраструктурой) | Сокращённое обозначение |
|--|--------------------------------------|
| 16. PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (Акционерное общество ПКП Польские железнодорожные линии) | PKP PLK S.A. (АО ПКП ПЛК) |

Адрес: Centrum Zarządzania Ruchem Kolejowym,
ul. Targowa, 74,
03-734 Warszawa
Центр управления железнодорожным движением,
ул. Таргова 74,
PL-03-734 Варшава
Телефон: (+48) 22 473 35 67, (+48) 22 473 27 00
Факс: (+48) 22 473 35 68
E-mail: elzbieta.pawlowska@plk-sa.pl

Примечание: Согласование по пунктам 14.2.1 а), б), в), г), д)

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---|---|
| 17. PKP Linia Hutnicza Szerokotorowa spółka z o.o. ООО «ПКП Ширококолейная Металлургическая Линия» | PKP LHS sp. z o.o. ООО ПКП ЛХС |

Адрес: ul. Szczebrzeska 11,
22-400 Zamość
ул. Щебжеска 11,
PL-22-400 Замосць

Примечание: Согласование по пунктам 14.2.1 д), 14.2.2, 14.2.3 на участке: Славкув ЛХС (Sławków LHS) – Хрубешув ЛХС (Hrubieszów LHS)

Телефон: (+48) 84 532 13 65
Факс: (+48) 84 532 13 05
E-mail: j.nowak@pkp-lhs.pl

Примечание: Согласование по пунктам 14.2.1. а), б), в), г) на участке: Славкув ЛХС (Sławków LHS) – Хрубешув ЛХС (Hrubieszów LHS)

Телефон: (+48) 84 532 13 05
Факс: (+48) 84 532 13 05
E-mail: e.gliwinska@pkp-lhs.pl

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|----------------------------------|
| 18. Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "C.F.R. Marfă S.A." Национальное общество по железнодорожным грузовым перевозкам «АО ЧФР МАРФА» | CFR MARFĂ (ЧФР МАРФА) |

Адрес: Direction Verkehr
Büro Verkehr
Bd. Dinicu Golescu, nr. 38,
Postleitzahl 010873,
Bukarest, Sector 1, Rumänien
Телефон: (+40) 21 225 11 95
Факс: (+40) 21 225 11 95
E-mail: petrica.ioan@cfrmarfa.com
constantin.ruxanda@cfrmarfa.com
victor.nicolescu@cfrmarfa.com
virginia.pislaru@cfrmarfa.com
costin.dumitru@cfrmarfa.com

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|------------------------------|
| 19. Grup Feroviar Roman S.A. (GFR) (Железнодорожная группа Румынии) (ГФР) | GFR S.A. (АО ГФР) |

Адрес: Calea Victoriei, no 114, District 21, Bucarest, Roumanie
Operating Department Mr. Adrian Andon, Operating manager
ул. Гаilea Викторией, № 114, квартал 21, Бухарест, Румыния
Эксплуатационный департамент г-н Адриан Андон, менеджер по эксплуатации

Телефон: (+4021) 318 30 90
Факс: (+4021) 318 30 91
E-mail: adrian.andon@gfr.ro

Адрес: Calea Victoriei, no 114, District 21, Bucarest, Roumanie
Commercial Department Mr. Amedeo Neculcea, Cheif office
ул. Гаilea Викторией, № 114, квартал 21, Бухарест, Румыния
Коммерческий департамент г-н Амедео Некулкеа, офис-менеджер

Телефон: (+4021) 318 30 90
Факс: (+4021) 318 30 91
E-mail: amedeo.neculcea@gfr.ro

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|----------------------------|-------------------------|
| 20. ООО «LDZ CARGO» | LDZ CARGO |

Адрес: ул. Дзирнаву 147, к-1, Рига, LV-1050, Латвийская Республика
Телефон: (+3716) 723 42 08
Факс: (+3716) 723 42 14
E-mail: cargo@ldz.lv

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|------------------------------------|-------------------------|
| 21. ЗАО Рэйл Карго Хунгария | РЦХ |

Адрес: ЗАО Рэйл Карго Хунгария Центр обслуживания
Захонь пл. Еуропа, д. 7 4625, Захонь, Венгрия,
Телефон: (+361) 513 31 88
Факс: (+36) 454 25 160
E-mail: erika.kun@railcargo.hu

По направлениям, не проходящим через Захонь (Эперешке):

ЗАО Рэйл Карго Хунгария Менеджмент заказов ул. Ваци, д. 92 HU-1133 Будапешт, Венгрия,
Телефон: (+361) 512 74 23:
Факс: (+361) 512 77 93
E-mail: istvan.lovei@railcargo.hu

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|----------------------------|
| 22. Rail Cargo Austria AG АО Рэйл Карго Австрия | RCA (РЦА) |

Адрес: Управление грузовых перевозок Kolodvorska 11 SI-1506 Ljubljana
г-жа Агнесс Штефчикова
Телефон: (+43) 664 215 6949
Факс: (+386) 1 29 12 905
E-mail: blaz.kova@slo-zeleznice.si

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|---------------------------|
| 23. Slovenske železnice, d.o.o. Словенские железные дороги (SŽ) | SŽ (СЖД) |

Адрес: SŽ-Tovorni promet, d.o.o. (Управление грузовых перевозок)
Kolodvorska 11 SI-1000 Ljubljana
Телефон: (+386) 1 291 4173
Факс: (+386) 1 291 4851
E-mail: blaz.kova.@slo-zeleznice.si

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 24. ЗАО «Азербайджанские железные дороги» | АЗ |

Адрес: ул. Д. Алиева 230 г. Баку 1010 Азербайджанская Республика
Департамент Грузовых перевозок (Д Азерб)
Телефон: (+994) 12 499 4488
(+994) 12 499 4705
Факс: (+994) 12 499 6627
(+994) 12 499 6067
E-mail: elmar@railway.gov.az

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|----------------------|-------------------------|
| 25. SNCF Фрет | СНЦФ |

Адрес: Международный отдел
24, rue Villeneuve
FR-92583 Клиши
Телефон: (+33) 1 80 46 25 47
Факс: (+33) 1 80 46 20 50
E-mail: xavier.wanderpepen@sncf.fr

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|--|-------------------------|
| 26. | Акционерное общество «КТЖ-Грузовые перевозки» | АО «КТЖ-ГП» |

Адрес: 010000, г. Астана, ул. Кунаева 10
Акционерное общество «КТЖ-Грузовые перевозки»
Телефон: +7 (7172) 60 04 01
Факс: +7 (7172) 60 04 03
www.ktzh-gp.kz

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|------------------------------------|-------------------------|
| 27. | ООО Балтик Порт Рейл Мукран | БПРМ |

Адрес: Im Fährhafen 1 DE-18546 Sassnitz / Neu Mukran
Телефон: (+49) 38392 55231
Факс: (+49) 38392 55240
E-mail: info@baltik-rail-mukran.com

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|-----------------------------------|-------------------------|
| 28. | ГП Железная дорога Молдовы | ЧФМ |

Адрес: Республика Молдова, 2012 г. Кишинев, ул. Влайку Пыркэлаб 48
Служба грузовых перевозок
Телефон: (+37322) 83 42 75
Факс: (+37322) 22 16 28
E-mail: ex.im@railway.md

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|---|-------------------------|
| 29. | Общество с ограниченной ответственностью БАРТЕКС | ООО БАРТЕКС |

Адрес: Хрушел 4, 14-526 Плоския,
Республика Польша
Телефон: (+48 52) 375 88 55
Факс: (+48 52) 345 30 46
E-mail: sekretariat@bartex.pl
Сайт: www.bartex-paliwa.pl

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|---|-------------------------|
| 30. | Закрытое акционерное общество «Южнокавказская железная дорога» | ЗАО «ЮКЖД» |

Адрес: Ул. Тигран метси, 50
Ереван 005, Республика Армения
Телефон: (+374) 10 57 36 30
Факс: (+374) 10 57 36 30
E-mail: mail@arway.am

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|---|-------------------------|
| 31. | Slovenská železničná dopravná spoločnosť, a.s. | СЗДС |

Адрес: Na Štepnici 1379/1
SK-960 01 Zvolen
Slovak Republic
Телефон: (+421) 45 52 43 755
Факс: (+421) 45 52 43 777
E-mail: siragi@szds.sk

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|------------|--|-------------------------|
| 32. | ООО Рэйл Карго Кернер (Rail Cargo Carrier Kft.) | РЦЦ (RCC) |

Адрес: ул. Ваци, д. 92, HU-1133 Будапешт
Váci út 92, HU-1133 Budapest Ungarn / Венгрия
Телефон: (+361) 3341174
E-mail: office@railcargocarrier.com

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|-----------------------------------|--|-------------------------|
| 33. Мерчиталия Рейл с.р.л. | | |

Адрес: Массимо Моска
Коммерческий отдел/Обслуживание
клиентов
Strada del Portone 265
101 37 Torino/Турин
Italy/Италия

Телефон:
Факс:
E-mail: m.mosca@mercitalia.it

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|--------------------------------|--|-------------------------|
| 34. S.C. ROFERSPED S.A. | | |

Адрес: Георге Делча
Управляющий по оперативной работе
ул. Труда, 98, блок 29А, Tronson 3, партер,
сектор 1
011311 Бухарест
Румыния

Телефон: +40 (0) 21 224 14 67/68
Факс: +40 (0) 21 224 39 05
E-mail: gheorghe.delca@rofersped.ro

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|----------------------------|--|-------------------------|
| 35. Константин Груп | | |

Адрес: ул. Апеле Вии, 2Б, блок 301Ю Сц.3, кв. 24
Бухарест, сектор 6
Румыния
(+40) 214 346 808

Телефон: (+40) 214 341 543
Факс: constantingrup@yahoo.com
E-mail: office@locomotive.ro

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|-----------------------------|--|-------------------------|
| 36. ЦЕР ФЕРСПЕД С.А. | | |

Адрес: ул. Комана 11, сектор 1
011273 Бухарест
Румыния

Телефон: (+40) 31 424 01 17
Факс: (+40) 31 424 01 17
E-mail: office@cerfersped.ro

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|--|--|-------------------------|
| 37. «Китайские железные дороги» | | КЖД |

Департамент международного сотрудничества

Телефон: (+86) 10 518 41 285
(+86) 10 518 41 865
Факс: (+86) 10 518 47 885
E-mail: jihua@rails.cn
1362611955@qq.com

Примечание: Заявление согласовывается по телеграмме

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| 38. ООО УНИКОМ ТРАНЗИТ | | УТЗ |

Транспортное отделение

Адрес: 077190, Bd. Pipera, Nr. 1 – IA, corp A et, 3,4 si 5
Телефон: (+4 021) 232 99 48
Факс: (+4 021) 232 98 85
E-mail: Doru.Podasca@unicom-group.ro
Adrian.Carausu@unicom-group.ro

Б. **Согласования в соответствии с пунктом 14.3.1 настоящего Руководства**

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. «БДЖ – Грузовые перевозки» | БДЖ Карго (BDZ Cargo) |

Адрес: София, 1080 ул. «Иван Вазов» № 3
БДЖ - Грузовые перевозки
Телефон: (+359 2) 981 81 85, (+359 2) 932 41 01
Факс: (+359 2) 932 42 01
E-mail: nbhristov@bdz.bg

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|---|--|
| 2. PKP CARGO Spółka Akcyjna (Акционерное общество ПКП КАРГО) | PKP CARGO S.A. (АО ПКП КАРГО) |

Адрес: Biuro Rozwoju, Relacji Inwestorskich I Marketingu.
Wydział Współpracy z Zagranicą «Wschód»
ul. Grójecka, 17, 02-021, Warszawa
Бюро развития, инвесторских отношений и маркетинга.
Отдел международного сотрудничества «Восток»
ул. Груецка 17, PL-02-021, Варшава
Телефон: (+48) 22 391 47 68, (+48) 22 391 47 55
E-mail: m.rutkowska@pkp-cargo.eu
e.przezdziecka@pkp-cargo.eu

Примечание: Согласование не касается необычных отправок

| Перевозчик (Управляющий инфраструктурой) | Сокращённое обозначение |
|---|--------------------------------------|
| 3. PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (Акционерное общество ПКП Польские железнодорожные линии) | PKP PLK S.A. (АО ПКП ПЛК) |

Адрес: Centrum Zarządzania Ruchem Kolejowym,
ul. Targowa, 74, 03-734 Warszawa
Центр управления железнодорожным движением,
ул. Таргова 74, PL-03-734 Варшава
Телефон: (+48) 22 473 35 67, (+48) 22 473 27 00
Факс: (+48) 22 473 35 68
E-mail: elzbieta.pawlowska@plk-sa.pl

Примечание: Согласование перевозок необычных(негабаритных) отправок

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|---|
| 4. PKP Linia Hutnicza Szerokotorowa spółka z o.o. ООО «ПКП Ширококолейная Металлургическая Линия» | PKP LHS sp. z o.o. ООО ПКП ЛХС |

Адрес: ul. Szczebrzeska 11,
22-400 Zamość
ул. Щебжеска 11,
PL-22-400 Замосць

Примечание: Согласование на участке Славкув ЛХС (Sławków LHS) – Хрубешув ЛХС (Hrubieszów LHS), за исключением необычных (негабаритных) отправок

Телефон: (+48) 84 532 13 65
Факс: (+48) 84 532 13 05
E-mail: j.nowak@pkp-lhs.pl

Примечание: Согласование перевозок необычных (негабаритных) отправок на участке Славкув ЛХС (Sławków LHS) – Хрубешув ЛХС (Hrubieszów LHS)

Телефон: (+48) 84 532 13 05
Факс: (+48) 84 532 13 05
E-mail: e.gliwinska@pkp-lhs.pl

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|---|--|--|
| 5. Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "C.F.R. Marfă S.A. " Национальное общество по железнодорожным грузовым перевозкам «АО ЧФР МАРФА » | | CFR MARFĂ (ЧФР МАРФА) |
| Адрес: | Direction Verkehr Büro Verkehr Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Postleitzahl 010873, Bukarest, Sector 1, Rumänien | Büro Intermodal Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Postleitzahl 010873, Bukarest, Sector 1, Rumänien |
| Телефон: | (+40) 372 840 056 | (+40) 21 225 11 95 |
| Факс: | (+40) 21 225 11 71 | (+40) 21 225 11 95 |
| Е-mail: | victor.nicolescu@cfrmarfa.com virginia.pislaru@cfrmarfa.com costin.dumitru@cfrmarfa.com | petrica.ioan@cfrmarfa.com constantin.ruxanda@cfrmarfa.com |

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|--|---|-------------------------|
| 6. АО «Литовские железные дороги» | | ЛГ (LG) |
| Дирекция: | <u>грузовым перевозкам</u> | |
| Адрес: | ул. Миндауго, 12, LT-03603, Вильнюс, Литовская Республика | |
| Телефон: | (+370) 5 269 31 01, 269 31 12 | |
| Факс: | (+370) 5 269 27 19, 212 36 83 | |
| Е-mail: | cargo@litrail.lt | |

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|-----------------------------------|---|-------------------------|
| 7. ЗАО Рэйл Карго Хунгария | | РЦХ |
| Адрес: | Юридический отдел, проверка информации по убыткам, рассмотрение претензий ул. Вацци 92 HU-1133 Будапешт Венгрия | |
| Телефон: | (+36) 1 512 74 57 (+36) 1 512 74 47 (+36) 1 512 74 85 | |
| Факс: | (+36) 1 512 77 92 | |
| Е-mail: | karto@railcargo.hu | |

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|---|---|-------------------------|
| 8. ЗАО «Азербайджанские железные дороги» | | АЗ |
| Адрес: | ул. Д. Алиева 230 г. Баку 1010 Азербайджанская Республика Департамент Грузовых перевозок (Д Азерд) | |
| Телефон: | (+994) 12 499 4488 (+994) 12 499 4705 | |
| Факс: | (+994) 12 499 6627 (+994) 12 499 6067 | |
| Е-mail: | elmar@railway.gov.az | |

| Перевозчик | | Сокращённое обозначение |
|---------------------------------------|--|-------------------------|
| 9. ООО Балтик Порт Рейл Мукран | | БПРМ |
| Адрес: | Im Fährhafen 1 DE-18546 Sassnitz / Neu Mukran | |
| Телефон: | (+49) 38392 55231 | |
| Факс: | (+49) 38392 55240 | |
| Е-mail: | info@baltik-rail-mukran.com | |

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|--|-------------------------|
| 10. «Китайские железные дороги» | КЖД |

Департамент международного сотрудничества
 Телефон: (+86) 10 518 41 285
 (+86) 10 518 41 865
 Факс: (+86) 10 518 47 885
 E-mail: jihua@rails.cn
 1362611955@qq.com

Примечание: Заявление согласовывается по телеграмме

| Перевозчик | Сокращённое обозначение |
|-------------------------------|-------------------------|
| 11. ООО УНИКОМ ТРАНЗИТ | УТЗ |

Транспортное отделение
 Адрес: 077190, Bd. Pipera, Nr. 1 – IA, corp A et, 3,4 si 5
 Телефон: (+4 021) 232 99 48
 Факс: (+4 021) 232 98 85
 E-mail: Doru.Podasca@unicom-group.ro
Adrian.Carausu@unicom-group.ro